

[Text]

Thank you very much. We will be meeting tomorrow afternoon, I am given to understand, in Room 269.

This meeting is adjourned.

[Interpretation]

Nous allons nous réunir demain après-midi à la pièce 269, si j'ai bien compris.

La séance est levée.

[Text]

Comme le sous-comité a été créé par le règlement de l'Assemblée, il est possible que dans le règlement de l'Assemblée, il y ait une disposition qui stipule que le sous-comité doit être nommé par le conseil d'administration. C'est pourquoi, si le conseil d'administration n'a pas encore nommé le sous-comité, il est possible que le sous-comité ne soit pas officiellement constitué. Cependant, si le conseil d'administration a déjà nommé le sous-comité, alors le sous-comité est officiellement constitué et peut commencer ses travaux.

Merci, monsieur le président.

The Chairman: Thank you, Mr. Duroc. Does the Minister have any further comments on this matter? ... The Minister: I would like to thank the Chairman for his kind words and for his helpful suggestions. I will be happy to discuss this matter further with the committee. ... The Chairman: Thank you very much, Minister. The meeting is adjourned.

I would like to say that I think it is important that we continue to work together to improve the services provided to our constituents. Thank you for your participation today.